

حقوق کا اعلامیہ

زیر حراست شخص کو فرایم کردا

قانون دبشت گردی (ش 1-63، 706-73، 11°، 706-88 اور 706-88-1)

بابت ضابطہ فوجداری فرانس)

آپ کو سمجھے آئے والی زبان میں ذیل میں دی گئی معلومات لازماً آپ کو فرایم کر دی جائیں۔

آپ اپنی حراستی مدت کے دوران دستاویز بذا کو اپنے پاس رکھ سکتے ہیں۔

آپ کو مطلع کیا جاتا ہے کہ آپ زیر حراست اس لئے ہیں کہ اس میں مقتبہ ہونے کے لئے ایک یا ایک سے زائد قرین قیاس و جوبات ہیں کہ آپ نے دبشت گردی سے متعلق قانون کے تحت جرم کا ارتکاب کیا ہے یا اس کا مرتكب ہونے کی کوشش کی ہے۔

حراستی مدت کے دوران ان حقوق سے متعلق آپ کا موقف سنا جائے گا، جس کا دورانیہ 24 گھنٹے ہو سکتا ہے۔

آپ کو ملوث کئے جانے اور زیر حراست رکھے جانے کی وجوبات کے لئے مبنیہ ابیلت، تاریخ اور ارتکاب جرم کے مقام کے بارے میں جانے کا حق حاصل ہے۔

اس دورانے کے خاتمے پر سرکاری وکیل یا تقاضی جج مزید 24 گھنٹوں کے لیے حراستی دورانے میں توسعی کا فیصلہ کر سکتی ہے۔ یہ مجبسٹریٹ آپ کو اپنے روپرو پیش کرنے سے مشروط احراز دے سکتا ہے۔

غیر معمولی طور پر، اور تقاضی یا تحقیقات کے درکار ہونے کی صورت میں، دو اضافی توسعیات جن میں سے بر ایک 24 گھنٹوں کے لیے ہے، ان کا فیصلہ یا تو خود مختار یا حراستی جج یا تقاضی جج کے ذریعے ہوگا۔

تابم، پہلے 48 گھنٹوں کے خاتمے پر تقاضی کا مطلوبہ دور بونا باقی ہونے کی صورت میں خود مختار اور حراستی جج سرکاری وکیل کی درخواست پر یا تقاضی جج یہ فیصلہ کر سکتا ہے کہ حراست میں توسعی صرف 48 گھنٹوں کے لیے اور ایک مرتبہ کی جانے گی۔

تقاضی یا حراست کے پہلے عناصر سے خود بخود ظاہر ہونے کی صورت میں کہ فرانس میں یا بین ملک میں دبشت گرد سرگرمی کا ممکنہ سنگین خطرہ لاحق ہے یا اگر بین الاقوامی تعامل لازمی طور پر درکار ہے تو خود مختار اور حراستی جج یہ فیصلہ کر سکتا ہے کہ حراست میں 24 گھنٹوں کی توسعی کی جاسکے گی اور مزید 24 گھنٹوں کے لئے ایک مرتبہ کی جا سکے گی۔

حراستی مدت کے اختتام پر، سرکاری وکیل یا تقاضی جج کے فیصلے کے ذریعے آپ کو یا تو اس مجبسٹریٹ کے روپرو پیش کیا جائے گا یا ربا کر دیا جائے گا۔ پہلے مقدمے میں آپ اسی روز مجبسٹریٹ کے روپرو پیش ہوں گے۔ اگر ایسے احاطے موجود ہیں جو کہ بالخصوص دائرة اختیار میں آتے ہیں اور آپ کی حراست کا دورانیہ 72 گھنٹوں سے زائد نہیں ہے تو اپنے حراست کا دورانیہ ختم ہونے سے زیادہ سے زیادہ 20 گھنٹے آپ اگلے روز پیش ہو سکتے ہیں۔ آپ کی حراستی مدت 72 گھنٹوں سے زائد ہونے کی صورت میں مجبسٹریٹ کے روپرو آپ کی حاضری آپ کی حراستی مدت کے خاتمے کے دن ہوگی۔

مزید برآں، آپ کو مطلع کیا جاتا ہے کہ آپ کو ذیل کا حق حاصل ہے:

مخصوص افراد کو مطلع کریں

آپ اپنے سے مشروط حراستی اقدام کے ٹیلیفون کے ذریعے مطلع کر کے کسی ایسے شخص کو اپنے پاس رکھنے کا مطالبہ کر سکتے ہیں جس کے ساتھ آپ عموماً رہتے ہیں یا اپنے حقیقی والد یا والدہ میں سے ایک، یا اپنے بھائیوں اور بہنوں میں سے ایک۔

آپ اپنے اجر کو بھی مطلع کر سکتے ہیں۔

اگر آپ غیر ملکی شہری ہیں تو آپ اپنے ملک کے کونسلر حکام کو بھی مطلع کر سکتے ہیں۔

تاوقیکہ ناقابل تखیر حالات ہوں، آپ کی دائرة کردہ درخواست کے وقت سے اندرون 3 گھنٹے ہے اقدام نافذ کئے جانیں گے۔

اگر آپ قانونی تحفظ حاصل ہے تو آپ کے سپرست، مذنوں بالغ یا ٹرستی کو ان اقدامات کے بارے میں مطلع کیا جائے گا۔

سرکاری وکیل یا تقاضی جج، تابم، یہ فیصلہ کرتا ہے کہ نوٹیفیکیشن بذا میں ناخیر ہوگی یا جاری نہیں کیا جائے گا اگر یہ شوبد اکٹھے کئے جائے با ان کے تحفظ کے لئے یا فرد کی زندگی کو لاحق سنگین خطرے سے بچاؤ، اذادی یا سالمیت کے لیے ضروری ہو۔

آپ کی حراستی مدت کا 48 گھنٹوں سے زائد ہونے کی صورت میں آپ کے رشتے داروں اور آپ کے آجران کو مطلع کرنے کا التواء کو خود مختار اور حراستی جج (یا تقاضی جج) کے ذریعے انہی وجوہات کے باعث برقرار رکھا جا سکتا ہے۔

اگر آپ کے ابل کانہ کے کسی ایک فرد کو مطلع کرنے کی آپ کی درخواست منظور نہیں کی گئی اور ایسی صورت میں کہ آپ سے مشروط حراستی مدت میں 96 ویں گھنٹے سے زائد توسعی کی گئی ہے تو آپ اپنی درخواست کو 96 ویں گھنٹے تک دبرا سکتے ہیں۔

کسی فرد واحد کے ساتھ بات چیت

آپ کسی ایسے فرد کے ساتھ تحریری طور پر، بذریعہ ٹیلیفون یا انٹروبو کے دوران رابطہ کرنے کی درخواست کر سکتے ہیں، جسے شاید یہ مطلع کیا جا سکے کہ آپ کو تحويل میں رکھا گیا۔

تفقیسی افسر ایسی صورت میں آپ کی درخواست رد کر سکتا ہے اگر یہ حراست میں رکھنے کے میں رکھنے کی وجوہات سے مطلقت نہیں رکھتی یا جرم کا ارتکاب کرنے کے قابل ہو سکتی ہے۔ افسر بذا اس رابطے کے وقت، شرانٹ اور دورانیے کا تعین کرے گا جو 30 منٹوں سے زائد نہ ہو اور افسر کے کنٹرول یا کہ افسر بذا کی جانب سے مقرر کردے فرد کے ماتحت بُرگی۔

اگر آپ کی حراست کی مدت میں 48 گھنٹوں سے زائد توسعی بُونی ہے تو، تفقیسی افسر کو نسل حکام کے ساتھ رابطہ کرنے کی آپ کی درخواست رد نہیں کر سکتا۔

معالج سے معانہ کرایا جائے

آپ اپنی حراستی مدت کے آغاز اور اقدام کی توسعی کے صورت میں معالج سے معانہ کرانے کا تقاضہ کر سکتے ہیں۔ بر اس اضافی توسعی مدت کے لیے کہ جسے اجازت دی جا سکتی ہو، آپ کو لازماً کسی معالج سے معانہ کرانا ہے اور آپ کو نئے طبی معانہ کرانے کی درخواست دینے کا حق دیا جائے گا۔ اگر آپ ایک قانونی حفاظتی اقدام سے مشروط ہیں تو آپ کا سرپرست، مذکون بالغ یا تُرسُّٹی آپ کو طبی معانہ کرانے کی درخواست کر سکتا ہے۔

بیانات، سوالات کے جوابات دین یا خاموش رہیں

ایک مرتبہ آپ کی جانب سے اپنی شناخت کی توثیق کرنے پر آپ کو اپنی سماعنوں کے دوران ذیل حق حاصل ہے:

- اعلانات کرنے کا،
- آپ سے بوجھے گے سوالات کا جواب دینے کا،
- خاموش رہنے کا۔

وکیل سے مدد لینے کا

وکیل کا انتخاب کرنے کا

سماعت کے دوران کسی بھی وقت حراست میں آپ کی نظر بندی کے آغاز سے اور اس توسعی کے آغاز سے حراست کی توسعی کی صورت میں، آپ اپنی مرضی کے وکیل سے مدد کی درخواست کر سکتے ہیں۔ اگر آپ ایک وکیل مقرر کرنے کے قابل نہیں ہیں یا اگر منتخب کردہ وکیل سے رابطہ نہیں کیا جس سکا تو آپ پنے لئے خود کار طریقے سے وکیل کی تفویضگی کا تقاضہ کر سکتے ہیں۔

آپ کا وکیل کا تقرر ان افراد میں سے بھی ہو سکتا ہے جنہیں آپ نے رابطہ کیا۔ ایسی صورتحال میں آپ وکیل کی تقرری کی لازماً توثیق کریں۔

اگر آپ قانونی حفاظتی اقدام سے مشروط ہیں تو آپ کا سرپرست، مذکون بالغ یا تُرسُّٹی وکیل کا تقرر کر سکتا ہے یا درخواست کر سکتا ہے کہ صدر بار کی جانب سے ایک وکیل مقرر کیا جائے۔

قانونی معاونت

نامزد وکیل 30 منٹوں کے لیے آپ سے ملاقات کر سکتا ہے۔ توسعی کی صورت میں آپ اس توسعی کے آغاز سے آپ اپنے وکیل سے دوبارہ ملاقات کرنے کے بارے میں پوچھنے کے قابل ہوں گے۔

وکیل آپ کی درخواست پر ان سماعنوں، دو بدو مباحثوں، تشکیل نو یا شناختی سیشنز میں بھی شرکت کر سکتا ہے جن میں آپ شرکت کرتے ہیں۔

جوابدی کا وقت

فوری سماعت کے ضرورت کے لئے درکار تفتیش کے تناظر میں، سرکاری وکیل یا تفقیسی جج تحریری اور معقول فیصلے کی صورت میں 2 گھنٹے کے دورانیے کی معیاد کے لیے انتظار کیے بغیر آپ کی سماعت کا آغاز کرنے کے لیے آپ کے وکیل کو پہنچنے کی اجازت دینے کے لئے مجاز کر سکتا ہے۔

پابند وجوہات کی موجودگی میں زیادہ سے زیادہ 72 گھنٹوں کے لیے سرکاری وکیل، خود مختار یا حراستی جج یا تفقیسی جج کے فیصلے سے آپ کے وکیل کی مداخلت ملتی کی جا سکتی ہے۔

کسی ترجمان کی مدد لی جائے

اگر آپ فرانسیسی زبان نہیں ہوتے یا نہیں سمجھتے تو آپ کو اپنی سماعنوں کے دوران اور اپنے وکیل کے ساتھ رابطہ کرنے کے لیے کسی ترجمان کی مفت معاونت حاصل کرنے کا حق حاصل ہے۔

حراست کے خاتمے کے لیے تبصرہ دین

جب یہ مسٹریٹ حراست کی ممکنہ توسعی کا فیصلہ کرتے ہوئے اس اقدام کو ختم کرنے کی کوشش کرتا ہے تو آپ سرکاری وکیل یا تفقیسی جج پر تبصرہ کر سکتے ہیں۔

اپنے مقدمے سے متعلق مخصوص پہلوؤں تک رسائی

آپ کی یا آپ کے وکیل کی درخواست پر حراست میں کسی حالیہ توسعی سے پہلے، آپ مشورہ کرنے کے بارے میں پوچھ سکتے ہیں:

- آپ کو حراست میں دئے جانے سے متعلق نوٹس؛
- آپ کا معانہ کرنے والے معالج کی جانب سے جاری کردہ طبی سند (اسناد)؛
- آپ کی سماعنوں کے منش۔

سرکاری وکیل پر تبصرہ کریں

حراستی دورانئے کے خاتمے سے ایک سال بعد سے وصولیاتی رسید کے ساتھ رجسٹرڈ خط کے ذریعے یا رسید کے برخلاف دفتر کارکو کو اعلامیہ جاری کر کے آپ سرکاری وکیل سے مشادات کرنے کی غرض سے کارروائیوں کی فائل سے مشورت کے لئے کہ سکتے ہیں۔